

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 42 (2015)
Heft: 161

Artikel: L'alpée
Autor: Bovet, Joseph / Guex, Pierre
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-1045271>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

L'ALPÉE

Composé par l'abbé Bovet, adapté par Pierre Guex (VD)

L'Alpée

*Ohé hè, vouâtîde l'alpâdzo
Inquie avau, y'é l'einnoyâdzo
Mè faut revère mè vani
Ohé hè, et mon bî tropî.*

*Dein noûtrè campagne,
Vâitcé lo forî.
Vè noûtrè montagne,
No porrein poyî.*

*Ohé hè, parâ lè modzète
Dâi pllie galése clliotsette
Et de tot tieu, faut tsantâ
Ohé hè, lè tsant dâo passâ.*

Dein...

*Ohé hè, venîde felyettè
Por clliorî noûtrè capettè
Et no sarein lè pllie bî
Ohé hè, dèvant lo tropî.
Dein...*

En patois du Jorat par Pierre Guex

L'Alpée

*Ohé hè, regardez l'alpage
Ici en bas, j'ai l'ennui
Il me faut revoir mes vanils
Ohé hè, et mon beau troupeau.*

*Dans nos campagnes,
Voici le printemps.
Vers nos montagnes,
Nous pourrons grimper.*

*Ohé hè, parez les génisses
Des plus belles clochettes
Et, de tout cœur, il faut chanter
Les chants du passé.*

Dans...

*Ohé hè, venez les fillettes
Fleurir nos capets
Et nous serons les plus beaux
Ohé hè, devant le troupeau.
Dans...*

Bagnes,
23 septembre 2007.
Photo Bretz.

